

OYSTER PERPETUAL
YACHT-MASTER II



ROLEX

MESSA IN FUNZIONE

Durante la prima messa in funzione di un orologio Rolex, o dopo un periodo di non utilizzo, occorre procedere alla carica manuale. Così facendo, la precisione e il corretto funzionamento del segnatempo sono garantiti. Per caricare manualmente l'orologio, svitare completamente la corona e ruotarla in senso orario (il senso contrario è inattivo); effettuare almeno 25 giri per ottenere una carica iniziale sufficiente. L'orologio si caricherà poi automaticamente, portandolo al polso. Riavvitare con cura la corona contro la cassa per garantirne l'impermeabilità.



Il sigillo verde che accompagna il Suo orologio Rolex ne certifica lo status di Cronometro Superlativo. Questo titolo esclusivo attesta che il segnatempo ha superato con successo una serie di controlli finali specifici condotti da Rolex nei propri laboratori, integrando la certificazione ufficiale COSC del suo movimento. Questi test unici, che riguardano in particolare la precisione cronometrica, l'impermeabilità, la carica automatica e l'affidabilità, riscrivono gli standard in materia di prestazioni facendo di Rolex il riferimento dell'eccellenza per gli orologi meccanici. Per maggiori informazioni, consultare il sito [rolex.com](https://www.rolex.com).



NEL CUORE DEL MODELLO YACHT-MASTER II

OYSTER PERPETUAL YACHT-MASTER II	4-5
LA LUNETTA RING COMMAND	6-7

COME FUNZIONA IL SUO OROLOGIO

DESCRIZIONE	8-9
REGOLAZIONI	10-23
IL SISTEMA DI PROLUNGA RAPIDA EASYLINK	24-25

IL SERVIZIO ROLEX

MANUTENZIONE DELL'OROLOGIO ROLEX	26-27
IL SERVIZIO POST-VENDITA	28-29
LA RETE MONDIALE	30

ROLEX.COM



ROLEX

OYSTER PERPETUAL
PERPETUAL CHRONOMETER
OFFICIALLY CERTIFIED

YACHT-MASTER II

OYSTER PERPETUAL YACHT-MASTER II

L'Oyster Perpetual Yacht-Master II è un cronografo da regata unico al mondo, destinato sia agli appassionati della nautica da diporto che agli skipper professionisti. Dispone di una funzione di conto alla rovescia programmabile da 1 a 10 minuti con memoria meccanica e sincronizzabile immediatamente. Una funzione che risponde alle esigenze di cronometraggio preciso nella fase di partenza di una regata. La cassa Oyster di 44 mm, impermeabile fino a 100 metri, è un esempio di robustezza. Al buio il quadrante garantisce un'ottima leggibilità attraverso gli indici e le lancette

Chromalight, rivestiti di un materiale luminescente a emissioni blu di lunga durata. La corona di carica Triplock con sistema di tripla impermeabilizzazione è protetta da spallette tagliate direttamente nella *carrure*. Il vetro zaffiro è praticamente antiscalfitture.

L'Oyster Perpetual Yacht-Master II è dotato di un movimento meccanico a carica automatica interamente prodotto da Rolex. L'Oyster Perpetual Yacht-Master II è proposto con bracciale Oyster dotato di fermaglio di sicurezza Oysterlock e sistema di allungamento Easylink per un maggiore comfort.



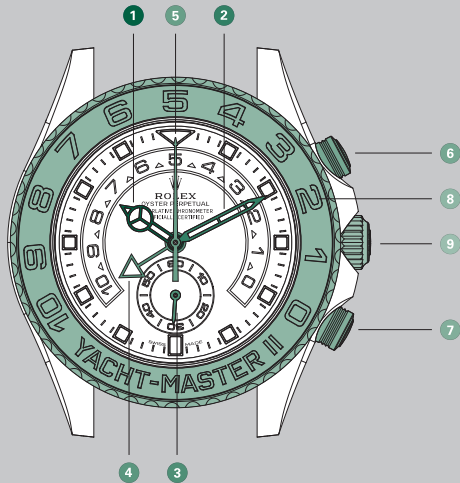
LA LUNETTA RING COMMAND

L'Oyster Perpetual Yacht-Master II è dotato della lunetta girevole Ring Command che consente di attivare e successivamente bloccare la programmazione del conto alla rovescia.

Grazie a questa inedita interazione tra movimento e lunetta, le sofisticate funzioni del conto alla rovescia possono essere facilmente azionate anche con una sola mano.

DESCRIZIONE

- 1 Lancetta delle ore
- 2 Lancetta dei minuti
- 3 Piccoli secondi
- 4 Lancetta dei minuti del conto alla rovescia
- 5 Lancetta dei secondi del conto alla rovescia
- 6 Pulsante superiore
- 7 Pulsante inferiore
- 8 Lunetta girevole Ring Command bidirezionale a 90°
- 9 Corona di carica Triplock con sistema di tripla impermeabilizzazione



REGOLAZIONI

Posizione avvitata (*posizione 0*)

La corona è completamente avvitata contro la cassa. Quando la corona si trova in questa posizione, l'Oyster Perpetual Yacht-Master II è garantito impermeabile fino a 100 metri di profondità.

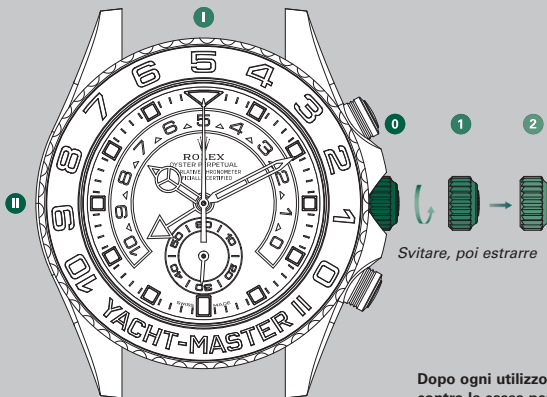
Carica manuale (*posizione 1*)

La corona è svitata. Per caricare manualmente l'orologio, ruotare la corona in senso orario (il senso contrario è inattivo). Durante la prima messa in funzione o dopo un periodo di non utilizzo, effettuare almeno 25 giri per ottenere una carica iniziale.

Regolazione dell'ora (*posizione 2*)

La corona è svitata ed estratta di uno scatto. La lancetta dei piccoli secondi si ferma permettendo una regolazione precisa dell'ora. Per regolare l'ora, ruotare la corona in un senso o nell'altro.

Prima di effettuare tali regolazioni, assicurarsi che la lunetta sia in *posizione I*.



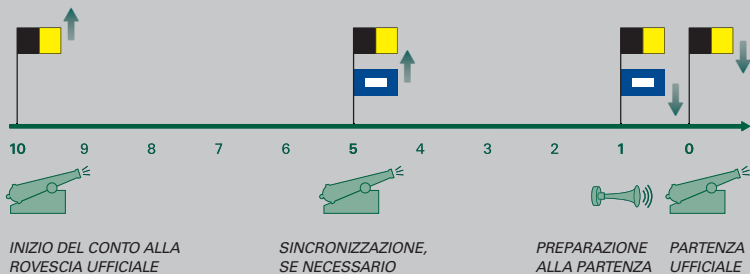
Svitare, poi estrarre

Dopo ogni utilizzo, riavvitare con cura la corona contro la cassa per garantirne l'impermeabilità. Riportare la corona in *posizione 1*, poi applicare una leggera pressione mentre la si avvita in senso orario contro la cassa. In nessun caso la corona deve essere svitata sott'acqua.

SEQUENZA DI PARTENZA UFFICIALE DI UNA REGATA

La sequenza di partenza ufficiale di una regata si svolge in diversi tempi, indicati da segnali sonori e visivi. La durata del processo varia da 5 a 10 minuti in base al tipo di regata.

Grazie alle sue funzioni uniche di programmazione e sincronizzazione immediata, il conto alla rovescia dell'Oyster Perpetual Yacht-Master II permette allo skipper di ricalibrarsi con estrema precisione su questa sequenza di partenza e di trovarsi quindi in posizione perfetta per superare la linea nel modo più favorevole possibile.



** Esempio di una sequenza di regata su 10 minuti*

UTILIZZAZIONE DELL'OYSTER PERPETUAL YACHT-MASTER II

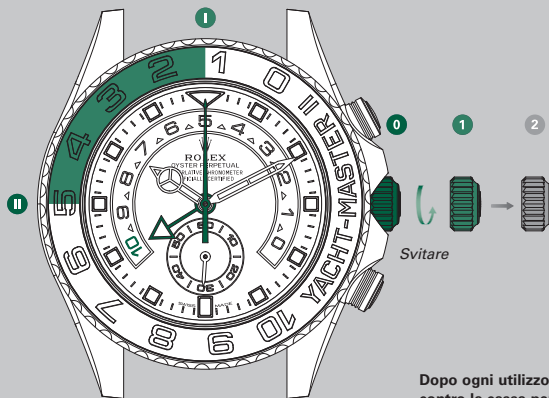
1. Programmazione del conto alla rovescia (prima della partenza)

Per programmare il conto alla rovescia, effettuare nell'ordine le seguenti operazioni:

- assicurarsi che la lancetta dei secondi del conto alla rovescia sia in posizione di arresto. Se necessario premere il pulsante superiore per arrestarla;
- portare la lunetta in *posizione II* ruotandola in senso antiorario sino a raggiungere il fine corsa. Il pulsante superiore risulta bloccato;
- premere il pulsante inferiore finché rimane in posizione abbassata. La lancetta dei secondi del conto alla rovescia torna a ore 12. La lancetta dei

- minuti del conto alla rovescia ritorna al minuto programmato in precedenza;
- svitare la corona;
- regolare la durata del conto alla rovescia ruotando la corona in senso orario. La lancetta dei minuti del conto alla rovescia procede di minuto in minuto. Fermarsi sulla durata desiderata (10 minuti nel nostro esempio);
- portare la lunetta in *posizione I* ruotandola in senso orario sino a raggiungere il fine corsa. Questa operazione sblocca il pulsante superiore e libera il pulsante inferiore;
- premere la corona poi avviarla contro la cassa. Il conto alla rovescia è in tal modo programmato.

Passare alla fase 2 ➡



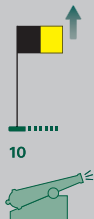
Dopo ogni utilizzo, riavvitare con cura la corona contro la cassa per garantirne l'impermeabilità. Riportare la corona in *posizione 1*, poi applicare una leggera pressione mentre la si avvita in senso orario contro la cassa. In nessun caso la corona deve essere svitata sott'acqua.

2. Inizio del conto alla rovescia ufficiale

Un colpo di cannone e una bandiera segnalano l'inizio del conto alla rovescia ufficiale della regata.

- Avviare il conto alla rovescia premendo il pulsante superiore. La lancetta dei secondi del conto alla rovescia si avvia istantaneamente indicando i secondi trascorsi. La lancetta dei minuti del conto alla rovescia tiene conto dei minuti restanti sul segmento del quadrante graduato da 10 a 0 minuti.

Passare alla fase 3 ➡



3. Eventuale sincronizzazione del conto alla rovescia con il conteggio ufficiale

Un colpo di cannone e una nuova bandiera indicano un segnale di preparazione. Se necessario, il conto alla rovescia dell'Oyster Perpetual Yacht-Master II può essere sincronizzato con il conteggio ufficiale. Tale operazione è necessaria quando il conto alla rovescia dell'orologio è stato avviato in anticipo o in ritardo rispetto al momento della partenza.

- Per sincronizzare il conto alla rovescia premere brevemente, ma con decisione, il pulsante inferiore al momento del colpo di cannone. La lancetta dei secondi del conto alla rovescia effettua un azzeramento istantaneo e riprende la corsa non appena il pulsante è rilasciato. Contemporaneamente, la lancetta dei minuti del conto alla rovescia si sincronizza automaticamente sul minuto più vicino, per compensare il ritardo o l'anticipo riscontrato rispetto al momento della partenza.

Passare alla fase 4 ➡



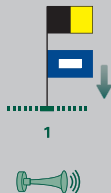
4. Preparazione alla partenza

Il nuovo segnale di preparazione è dato da un suono di tromba e viene ammainata la bandiera issata al momento del secondo colpo di cannone.

- Assicurarsi che il conto alla rovescia dell'Oyster Perpetual Yacht-Master II sia correttamente sincronizzato con il cronometraggio ufficiale. Se necessario effettuare una nuova sincronizzazione. (fase 3).

L'orologio fornisce un conteggio preciso al secondo del tempo restante prima di poter superare la linea di partenza.

Passare alla fase 5 ➡



5. Partenza ufficiale

La partenza ufficiale avviene quando è sparato l'ultimo colpo di cannone ed ammainata l'ultima bandiera.

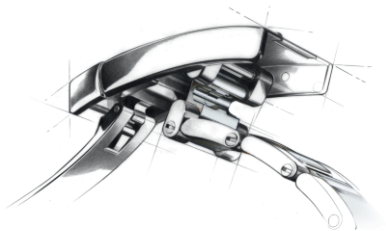
Avendo potuto ottimizzare la propria manovra fino all'ultimo secondo del conto alla rovescia, lo skipper si trova nella posizione corretta per superare la linea immediatamente dopo il segnale e fare una partenza perfetta.

Al termine del conteggio, la lancetta dei minuti del conto alla rovescia si ferma su zero. La lancetta dei secondi del conto alla rovescia continua a muoversi.

- Premere il pulsante superiore per arrestare la lancetta dei secondi del conto alla rovescia;
- premere il pulsante inferiore per riavviare il conto alla rovescia. La lancetta dei secondi del conto alla rovescia ritorna a ore 12. La lancetta dei minuti del conto alla rovescia viene riportata al minuto programmato in precedenza (10 minuti nel nostro esempio).

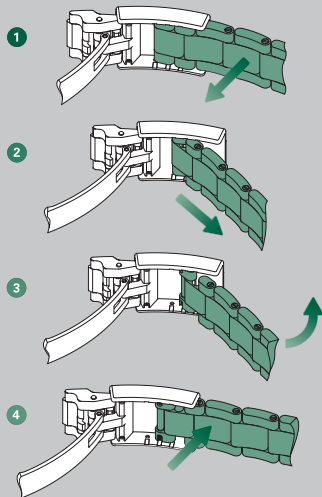


IL SISTEMA DI PROLUNGA RAPIDA EASYLINK

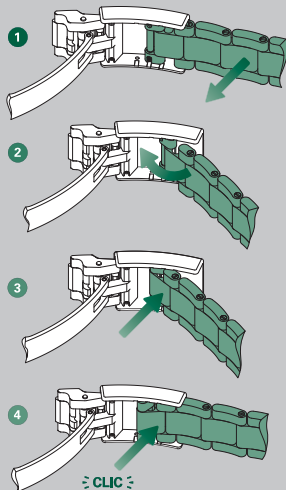


Per garantire a chi indossa l'orologio il massimo comfort in ogni situazione, Rolex ha creato il sistema di allungamento Easylink per alcuni dei suoi modelli. Questo concetto esclusivo, che è stato brevettato, permette di regolare la lunghezza del bracciale di circa 5 mm, senza dover ricorrere ad alcuno strumento.

Come allungare il bracciale



Come accorciare il bracciale



MANUTENZIONE DELL'OROLOGIO ROLEX

Grazie all'esperienza Rolex, il Suo orologio richiede poche cure.

Per ridare brillantezza all'orologio, utilizzare un panno in microfibra. Si consiglia di lavarlo periodicamente con una spazzola morbida, con acqua e sapone. Dopo un bagno in mare, è indispensabile risciacquarlo con acqua dolce per eliminare sale e sabbia.

Prima di eseguire queste operazioni,
è necessario verificare che la corona sia
completamente avvitata contro la cassa
per garantire la totale impermeabilità
dell'orologio.

IL SERVIZIO POST-VENDITA

Il servizio post-vendita Rolex si occupa del Suo orologio in modo da salvaguardarne non solo le caratteristiche estetiche, ma anche le prestazioni tecniche di precisione, affidabilità e impermeabilità.

Il movimento meccanico degli orologi Rolex richiede diversi lubrificanti ad elevate prestazioni sviluppati e messi a punto da Rolex per garantire il funzionamento e la precisione ottimali del calibro. Col passare del tempo, le proprietà dei lubrificanti subiscono alterazioni che possono compromettere

la regolarità di marcia. Per verificare, inoltre, la perfetta impermeabilità dell'orologio è indispensabile eseguire rigorosi controlli tecnici.

Per questi motivi Le consigliamo di far eseguire una revisione periodica del Suo orologio presso un rivenditore autorizzato. Durante questo intervento ogni parte del Suo orologio Rolex viene smontata e meticolosamente pulita. I componenti vengono in seguito controllati e quelli che non corrispondono più ai criteri di funzionamento e di estetica Rolex vengono sostituiti con pezzi certificati.

Nella fase di riassettaggio, l'orologiaio esegue una lubrificazione controllata del movimento e verifica il corretto funzionamento dell'orologio. Affinché ritrovino la loro brillantezza originale, cassa e bracciale in metallo vengono completamente ripristinati. Ogni orologio Rolex viene in seguito sottoposto ad una serie di controlli tecnici rigorosi che consentono di verificarne e garantirne impermeabilità, riserva di carica e precisione.

Alla fine di questa procedura Rolex, il Suo orologio beneficia di una garanzia di servizio.

LA RETE MONDIALE

Presente in più di 100 Paesi nel mondo intero, la rete di rivenditori autorizzati Rolex si affida ad orologiai qualificati, selezionati e formati da Rolex.

Questi rivenditori autorizzati, grazie all'esperienza acquisita, sapranno darLe i migliori consigli per quanto riguarda gli aspetti tecnici del funzionamento del Suo orologio Rolex. Che si tratti di allungare il bracciale, di effettuare un rapido intervento di regolazione o un servizio di revisione completa, i nostri orologiai altamente specializzati sono in grado di rispondere ad ogni Sua esigenza per

garantire la durata nel tempo del Suo orologio Rolex.

La lista completa dei rivenditori autorizzati Rolex è consultabile sul sito internet [rolex.com](https://www.rolex.com).

ROLEX.COM

La invitiamo a visitare il sito **rolex.com**,
uno spazio privilegiato per saperne
di più sul funzionamento del Suo orologio
Rolex, ma anche sulla qualità, la perizia
e i valori fondamentali del Marchio.

Benvenuto nell'universo Rolex.

Rolex si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento i modelli illustrati in questo opuscolo.

© Rolex SA, 3-5-7, rue François-Dussaud, 1211 Ginevra 26, Svizzera
668.45 I - 11.2019 - Stampato in Svizzera

[rolex.com](https://www.rolex.com)

